

Gebrauchsanweisung

Hefter B 560

#120590

DE



BRINGING TOGETHER  **JOSEF KIHMBERG**

www.josef-kihlberg.eu

INHALT

Installation	3
Verwendung	4
Sicherheitshinweise.	6
Wartung und Fehlersuche.....	8
Technische Daten.	9
Stückliste	10
Teile- und Zubehör-Kits.	12
Anwendung.....	13
Seriennummer der Maschine.....	14

GRUNDLEGENDE HINWEISE

Es liegt in der Verantwortung des Kunden / Eigentümers / Betreibers, sicherzustellen, dass alle Bediener und das Wartungspersonal dieses Handbuch gelesen und verstanden haben und dass es ihnen jederzeit zur Verfügung steht. Die Hefter sind für einen langen und zuverlässigen Betrieb ausgelegt. Einzelheiten zur Sicherheit sowie die notwendigen Informationen zum ordnungsgemäßen Betrieb und zur Wartung des Geräts sind in diesem Handbuch enthalten. Wenn die Anweisungen nicht klar und verständlich sind, wenden Sie sich an den Lieferanten und verwenden Sie das Gerät nicht.



Installation

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie es vervollständigen. Zur besseren Orientierung dient die Stückliste am Ende dieses Handbuchs.

Packen Sie das Gerät aus und bauen Sie es in liegender Position auf. Schrauben Sie die hintere Querstange Nr. 34 mit zwei Schrauben Nr. 25 fest.

Schrauben Sie die vordere Querstange Nr. 41 mit zwei Schrauben Nr. 61 fest.

Ziehen Sie je nach Ausführung der Verpackung die Feder Nr. 16 auf den Arm oder entfernen Sie die Öffnungssperre.

Stellen Sie das Gerät in die Arbeitsposition auf eine horizontale Unterlage.

Verwendung des Hefters

Verwenden Sie das Werkzeug nur für den im Kapitel Anwendung angegebenen Zweck.

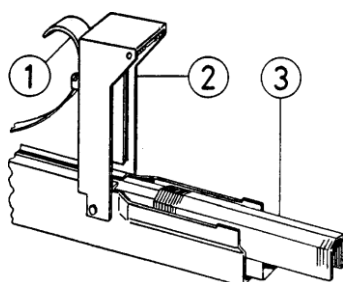
Verwenden Sie nur original JOSEF KIHLLBERG-Heftklammern gemäß Zeichnung in galvanisierter oder verkupferter Ausführung.

Klammer Typ JK 560 12 – 22 mm

Das Aussehen der Box mit original JOSEF KIHLLBERG-Heftklammern.



Verwendung des Hefters

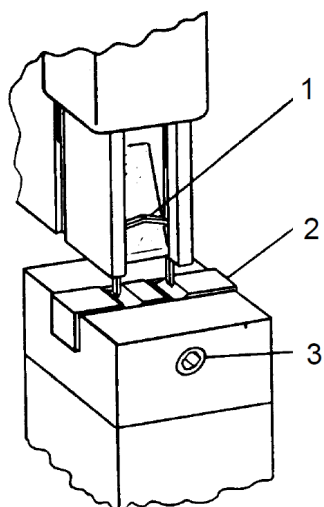


BEFÜLLEN DES HEFTERS MIT HEFTKLAMMERN

Füllen Sie das Magazin wie folgt mit geeigneten Klammern:

1. Ziehen Sie die Klammer-Druckplatte Nr. 1 bis zum Ende des Magazins und ziehen Sie sie nach oben, um die Abdeckung Nr. 2 herauszuschwenken.
2. Setzen Sie die Heftklammern Nr. 3 von der Rückseite ins Klammermagazin ein und schieben Sie die Heftklammern mit den Fingern so nah wie möglich an den Heftkopf heran.
3. Bewegen Sie die Druckplatte Nr. 1 durch Ziehen und Kippen nach unten, um die Abdeckung in eine horizontale Position zu bringen. Lassen Sie die Druckplatte nicht los, sondern halten Sie sie so lange, bis sie sich langsam auf die Klammern setzt.

Stecken Sie niemals Körperteile, wie z. B. Finger, in den Raum zwischen Amboss und Kopf des Heftgeräts oder um die Hebel. Die Gefahr des Quetschens von Gliedmaßen ist erheblich!



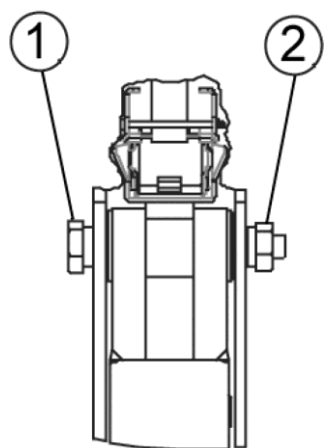
Um den Hefter zu entleeren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

AMBOSSVERSTELLUNG

Drücken Sie langsam auf den Kopf, so dass sich eine Klammer ausgeschoben wird, und prüfen Sie, ob die Klammer symmetrisch auf Amboss Nr. 2 sitzt. Falls erforderlich, schieben Sie den Amboss nach Lösen der Schraube Nr. 3. Führen Sie dann eine Testheftung des Kartons durch. Die Schenkel der Klammer müssen symmetrisch umgebogen werden.

KONTROLLE DES KOPFLAGERS

Prüfen Sie, ob das Kopflager in der Lagerachse lose ist, aber die Schrauben 1 und 2 fest angezogen sind.



HEFTEN

Der Hefter wird durch das Betätigen des Fußpedals in Bewegung gesetzt. Legen Sie den Wellpappkarton zwischen den Amboss auf der Querstange und den Heftkopf. Achten Sie darauf, dass sich kein Körperteil von Ihnen oder Ihren Mitarbeitern zwischen dem Amboss befindet. Drücken Sie das Pedal dynamisch nach unten in die unterste Position. Lassen Sie das Pedal los und nehmen Sie das Produkt aus dem Hefter.

Sicherheitsregeln

Der Arbeitgeber/Eigentümer ist für Folgendes verantwortlich:

- diese Gebrauchsanweisung und andere Begleitunterlagen werden dem gesamten Personal zur Verfügung gestellt und werden von diesem gelesen, verstanden und befolgt
- das Personal, das das Gerät bedient, wird in Bezug auf die Verwendung, die Sicherheit, die korrekten Arbeitsverfahren sowie die Bedienung und Wartung des Geräts angemessen geschult
- Sicherstellung der Einhaltung der allgemeinen Sicherheitsvorschriften, der spezifischen Arbeitsvorschriften mit Naglern, Heft- und Klammergeräten
- das Personal erhält Anweisungen, Ausrüstung und Zeit für die regelmäßige tägliche Überprüfung, Reinigung und Wartung des Geräts.



Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um Verletzungen bei sich und anderen zu vermeiden. Beachten Sie alle Kapitel des Handbuchs für weitere Anweisungen zum Gerät.

Verwenden Sie niemals defektes Gerät. Überprüfen Sie das Gerät täglich, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.

Heftgeräte dürfen nicht verwendet werden, wenn der Bediener auf instabilem Untergrund, auf Leitern oder Stufen steht.



Sicherheitsregeln

Ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers dürfen keine Änderungen oder Anpassungen an den Geräten vorgenommen werden.

Leeren Sie das Magazin immer, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, z. B. in den Pausen oder am Ende des Arbeitstages oder bei der Fehlersuche oder bei der Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten. Lassen Sie ein befülltes Gerät niemals unbeaufsichtigt. Verwenden Sie keine defekten oder beschädigten Geräte.

Gehen Sie immer davon aus, dass das Gerät befüllt ist. Das Gerät ist ein Arbeitsgerät, kein Spielzeug. Nehmen Sie immer den Fuß vom Pedal, wenn Sie nicht heften.

Vermeiden Sie Personenschäden. Halten Sie niemals Ihre Hand oder andere Körperteile vor dem Austrittsbereich der Klammern aus dem Gerät. Arbeiten Sie immer in einer bequemen und stabilen Position mit beiden Füßen auf dem Boden.

Betreiben Sie das Gerät niemals gegen Stahl, Beton oder andere harte Materialien, Holz, Glas usw.

Legen Sie niemals etwas in den Klammerraustrittsbereich am Kopf des Geräts.

Fehlersuche

Entleeren Sie immer das Magazin und lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Fehlersuche am Gerät beginnen. Zum Entfernen von steckengebliebenen Heftklammern gehen Sie wie folgt vor:

A Entfernen Sie alle Klammern aus dem Magazin. Reinigen Sie den Klammerbereich mit einer Spitzzange.

B Entfernen Sie alle Klammern aus dem Magazin. Lösen Sie die Kopfplatte ein wenig und reinigen Sie den Klammerbereich mit einer Spitzzange.

Falls Sie die steckengebliebene Heftklammer nicht mit den oben genannten Verfahren entfernen können, wenden Sie sich an einen professionellen Service.

Wartung

Alle Sicherheitsvorrichtungen müssen täglich überprüft werden, um ihre ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen. Prüfen und stellen Sie vor allem sicher, dass:

- sich das Pedal frei bewegt, ohne zu blockieren oder zu klemmen
- alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind
- die Federn nicht gerissen sind

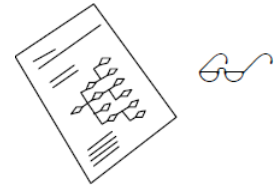
Dieses Gerät erfordert keine besondere Wartung. Das Gerät muss nur regelmäßig mit nicht-aggressiven Lösungsmitteln gereinigt und geschmiert werden. Während der Reinigung und Schmierung dürfen keine Teile entfernt werden.

Tragen Sie wöchentlich eine kleine Menge Öl auf die Gleitflächen des Kopfmechanismus und auf alle Lager auf, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern. Bitte kontaktieren Sie unseren Händler für eine Beratung. Empfohlene Öle JOSEF KIHLEBERG Öle in der Packung:

1 Liter Best. Nr. 184314

0,2 Liter Best. Nr. 733007

Schmieren Sie die gleitenden Teile mit Dow Corning MS 4 Silicon Compound. Wir empfehlen, bewegliche Teile nach der Reinigung oder dem Austausch mit Mehrzweckschmiermitteln zu schmieren.



Technische Daten

Produkt-Code	120 590
Kapazität des Klammermagazins	Ca. 300 Stück
Gewicht ohne Klammern	40 Kg
Länge des Hefters	1350 mm
Höhe des Hefters	920 mm
Breite des Hefters	750 mm

EMPFOHLENE KLAMMERN JOSEF KIHLEBERG

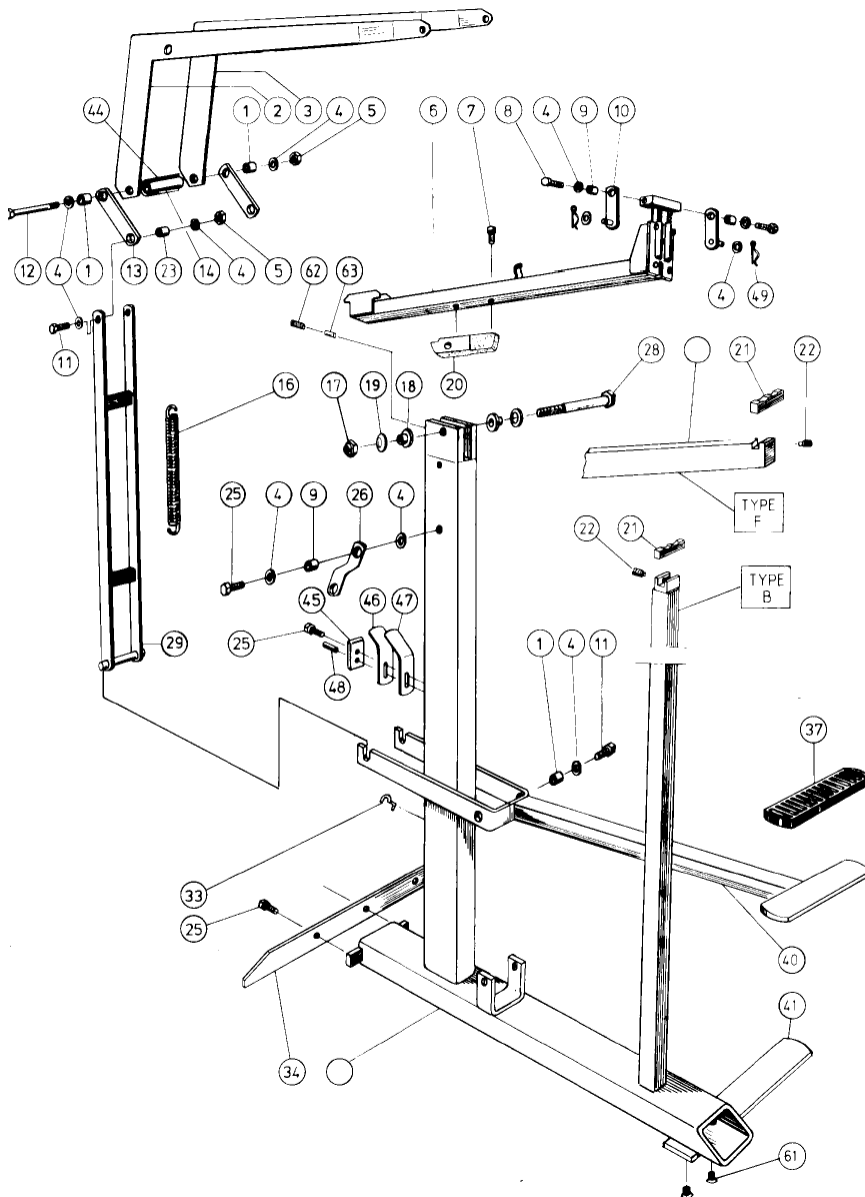
JK560-12, JK560-15, JK560-18, JK560-22

Auch in verzinkter Ausführung mit der Kennzeichnung G erhältlich.

OPTIONALES ZUBEHÖR

Ersatzkopf für Klammern Typ JK 561+Amboss
Ersatzkopf für Klammern Typ JK 53+Amboss

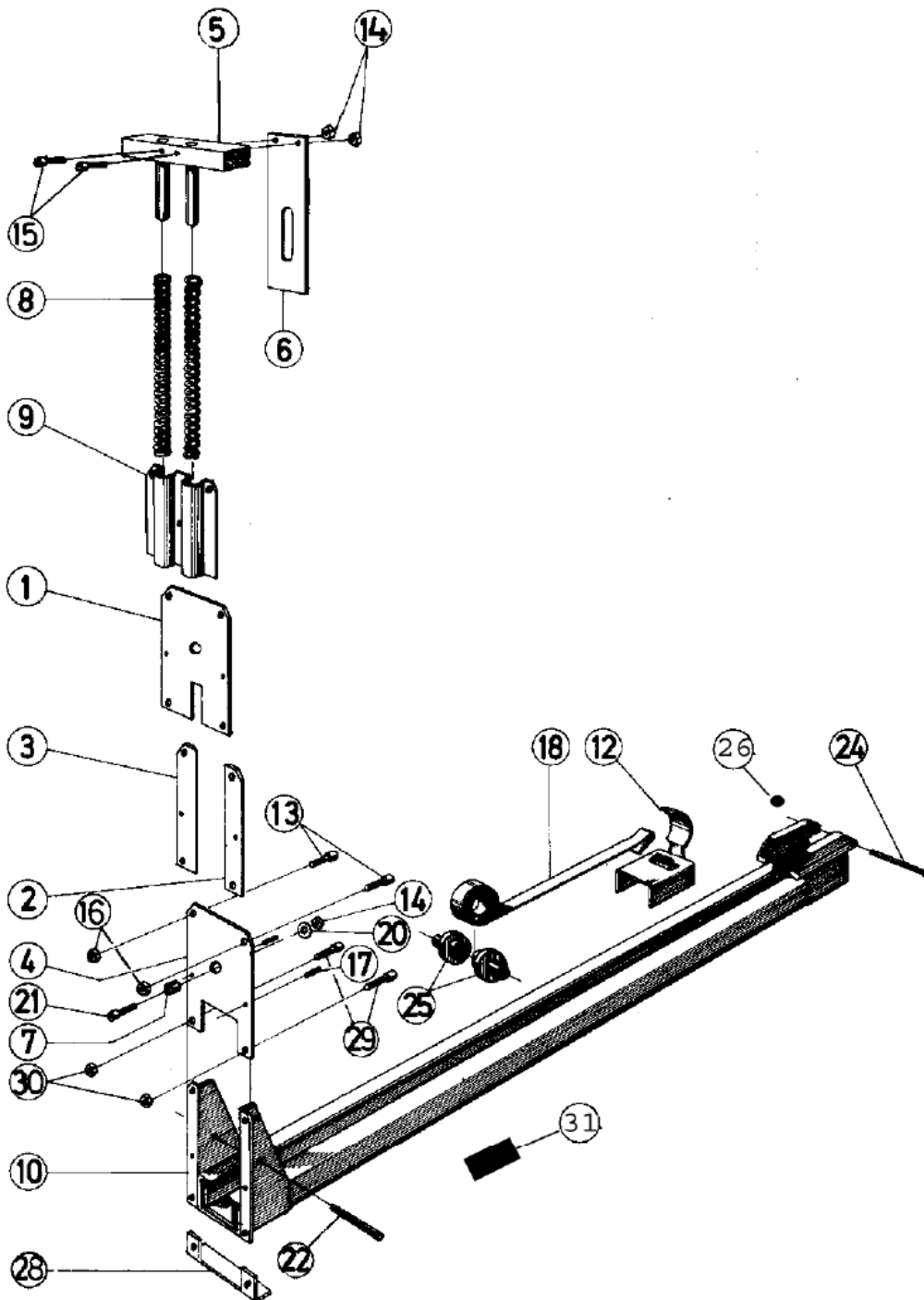
Stückliste Basis



Verwenden Sie nur JOSEF KIHLEBERG-Original-Ersatzteile für einen sicheren und dauerhaften Betrieb. Alle Reparaturen müssen von einer autorisierten JK-Kundendienststelle durchgeführt werden.

Pos Ref Ref No	Detaljnr Part Nr Teilnr Pièce no	Benämning	Description	Bezeichnung	Désignation	Antal Quant Anz Quant	Anmärkning Remark Bemärkung Remarque
1	150019	Lagerdistansring	Spacer	Lagerabstandsring	Anneau distance palier	4	
2	163241	Hävarm höger	Lever right	Hebelarm, rechts	Bras, droit	1	
3	163240	Hävarm vänster	Lever left	Hebelarm, links	Bras, gauche	1	
4	947015	Planbricka	Washer	Scheibe	Rondelle	16	
5	946004	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	3	
6	120589	Häft huvud	Stapling head	Hefkopf	Tête d'agrafage	1	
7	946538	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
8	946559	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
9	150018	Lagerdistansring	Spacer	Lagerabstandsring	Anneau distance palier	4	
10	134060	Länk för häft huvud	Stapling head link	Hefkopf-Gelenk	Articulation de tête	2	
11	946561	Skruv	Screw	Schraube	Vis	4	
12	946646	Skruv	Screw	Schraube	Vis	1	
13	163223	Bakre länk	Rear link	Hinteres Gelenk	Articulation arrière	2	
14	150206	Distanshylsa	Spacer	Abstandbüchse	Douille distance	1	
16	173017	Dragfjäder	Spring	Zugfeder	Ressort de tension	1	
17	146182	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	1	
18	150225	Bussning	Bushing	Büchse	Douille	2	
19	975003	Tallriksfjäder	Cup spring	Tellerfeder	Ressort assiette	2	
20	156568	Konsol	Bracket	Konsole	Console	1	
21	158301	Häftstad	Anvil	Rillplatte	Enclure	1	
22	946524	Skruv	Screw	Schraube	Vis	1	
23	150307	Lagerdistans	Spacer	Lagerabstandsring	Anneau distance palier	2	
25	946558	Skruv	Screw	Schraube	Vis	5	
26	163292	Främre länk	Front link	Vorderes Gelenk	Articulation d'avant	2	
28	146183	Axel skruv	Pin screw	Schraubachse	Vis-arbre	1	
29	163290	Tryckstång	Push rod	Stößgelenk	Barre pression	1	
33	156699	Fjäderhänge	Spring holder	Federhalter	Attachement ressort	1	
34	153051	Bakre fot	Hinterer Fuss	Hinterer Fuss	Pied arrière	1	
37	149063	Pedalplatta	Pedal cover	Fußhebelabdeckung	Couverture pédale	1	
39	110326	Magasinskyllt	Lable magazine	Scild	Plaque de sign	1	
40	165094	Sidoställd pedal	Treadle	Fußhebel	Pédale	1	
41	157066	Stöd	Support	Stütze	Support	1	
44	149064	Dämpare	Bumper	Dämpfer	Amortisseur	1	
45	156615	Fjäderhållare	Spring holder	Federhalter	Appui ressort	1	B
	156616	"	"	"	"	1	F
46	174050	Yttre stoppfjäder	Outer stop spring	Äußere Haltefeder	Retardation extérieure	1	B
	174049	"	"	"	"	1	F
47	174047	Inre stoppfjäder	Inner stop spring	Innere Haltefeder	Retardation intérieure	1	B
	174048	"	"	"	"	1	F
48	945055	Spännstift	Spring pin	Spannstift	Goupille	1	
49	951001	Axelsäkring	Clip	Achensicherung	Clip	2	
61	946668	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
62	946707	Skruv	Screw	Schraube	Vis	1	
63	149092	Nylonplugg	Plug	Nylonstopfen	Bouchon	1	

Stückliste Kopf 560



Verwenden Sie nur JOSEF KIHLEBERG-Original-Ersatzteile für einen sicheren und dauerhaften Betrieb. Alle Reparaturen müssen von einer autorisierten JK-Kundendienststelle durchgeführt werden.

Pos Ref No	Detaljnr Part Nr Teilnr Pièce no	Benämning	Description	Bezeichnung	Désignation	Antal Quant Anz Quant	Anmärkning Remark Bemärkung Remarque
	120589	Häft huvud kompl.	Stapling head cpl.	Hefköpf kompl.	Tete Da' grafage compl		
A	143112	Reparationssats	Repair kit	Reparatursatz	Jeu de rechange		
1	162177	Kuliss, främre	Front plate	Vordere Platte	Plaque d'avant	1	
2	166086	Distansplatta, vänster	Spacer, left	Abstandplatte, links	Plaque distance, gauche	1	
3	166087	Distansplatta, höger	Spacer, right	Abstandplatte, rechts	Plaque distance, droite	1	
4	166093	Kuliss, bakre	Back plate	Hintere Platte	Plaque arrière	1	
5	135563	Ok	Connecting yoke	Joch	Joug	1	
6	164154	Drivare	Driver blade	Treiber	Lame de coup	1	
7	150418	Distanshylsa	Spacer	Abstandsbüchse	Douille distance	1	
8	173144	Tryckfjäder	Spring	Druckfeder	Ressort de compression	2	
9	156184	Fjäderstyrning	Spring guide	Federsteuerung	Guide ressort	1	
10	143131	Klammerbana	Rail	Klammerlauf	Voie d'agrafes	1	
12	133178	Frammmatara	Pusher	Schieber	Poussoir	1	
13	946591	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
14	946021	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	3	
15	946613	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
16	946002	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	2	
17	945025	Spännstift	Tension pin	Spannstift	Goupille	2	
18	174021	Frammmatarfjäder	Feed spring	Magazinfeder	Ressort magasin	1	
20	150086	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	1	
21	946533	Skruv	Screw	Schraube	Vis	1	
22	945022	Spännstift	Tension pin	Spannstift	Goupille	2	
24	145169	Låspinne	Pin 560,561	Stift 560,561	Axe 560,561	1	
25	150071	Fjäderdistans	Roller	Federabstandsring	Rouleau ressort	2	
26	972031	Oring	O-ring	O-ring	Joint torique	1	
28	157088	Kartongskydd	Carton protector	Kartonschütz	Protection carton	1	
29	946653	Skruv	Screw	Schraube	Vis	2	
30	946009	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	2	
31	110326	Magasinsskylt	Lable magazines	Schild	Plaque de sign	1	

Ersatzteil-Kits

143053 Reparatur-Kit



Zubehör

184943 JK Silikon-Schmiermittel



733007

184943



Anwendung

Das Gerät ist nur für das Zusammenheften von Papier, Wellpappe, PE-Folie, Gummi, Textilien oder anderen Kunststoffen, die weicher als Holz sind, vorgesehen, um ein Spalten des gehefteten Materials oder des Materials selbst zu vermeiden. Das Material darf keine unzulässige Verformung der Stahlklammer verursachen und verhindern, dass die Klammer in das Material eindringt.

Das Gerät heftet die Materialien mit Hilfe einer U-förmigen Stahlklammer, die vom Mechanismus des Geräts durch das Material gegen den Stahlamboss gedrückt wird, zusammen. Die Klammer wird durch Druck gegen den Amboss gebogen und das Material so fixiert.

Wenn Sie das Gerät nicht gemäß den Anweisungen und für die vorgeschriebene Anwendung verwenden, besteht folgende Gefahr:

Gefahr des Durchstechens einer Gliedmaße, des Rumpfes, des Kopfes usw. Gefahr von Augenschäden
Gefahr der Quetschung einer Gliedmaße
Gefahr von Kopf- und Augenverletzungen durch herumfliegende Heftklammern

Legen Sie das Gerät beim Heften immer auf die zu heftende Fläche und nicht auf die Kanten. Heften Sie keine harten oder spröden Materialien.

Richten Sie das Gerät beim Heften nicht auf die Kante des Materials, da die Heftklammer aus dem Gerät in den offenen Raum fliegen und Sie oder andere Personen schwer verletzen könnte.

Seriennummer

Beispiel:

0713001

07 13 001

00 00 000

Jahr

Produktionswoche

Produktionsnummer